

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **D.E.A. Consult Trenčín, s.r.o.** audítorská spoločnosť, č. licencie 113 SKAU
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka číslo: 516/R
zastúpená: Ing. Jana Vojteková, zodpovedný audítor č. licencie 19 SKAU
so sídlom: Braneckého 8, 911 01 Trenčín
IČO : 34 116 320
IČ DPH : SK2020386170
bankové spojenie: ČSOB, a.s., č. ú. 4007984442/7500
SLSP, a.s., č. ú. 41695662/0900

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

Odberateľ : **Technické služby mesta Prievidza, s.r.o.**
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 2223/R
zastúpená: Ing. Marián Bielický, konateľ
so sídlom: Košovská 1, 971 01 Prievidza
IČO : 31 579 183
IČ DPH: SK2020467350
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., pobočka Prievidza
č.ú. 2628541856/1100

(ďalej len „**odberateľ**“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

II. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

1. audit účtovnej závierky zostavenej za príslušné účtovné obdobie podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohlade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o audítoroch**“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike,
2. audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve s auditovanou účtovnou závierkou za rok, za ktorý sa overuje účtovná závierka
3. predbežné overenie vedenia účtovníctva za príslušné účtovné obdobie

III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať služby súvisiace s predmetom zmluvy uvedené v článku II. bodu 1 tejto zmluvy v termíne najneskôr do termínu podania daňového priznania k dani z príjmov právnických osôb za príslušné účtovné obdobie. Služby uvedené v článku II. bodu 2 tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do termínu konania valného zhromaždenia klienta.
2. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať služby podľa článku II. bodu 3:
I.etapa overovania vykonaná za obdobie 1.1. do 30.6. bežného roka
II.etapa overovania vykonaná za obdobie 1.7. do 31.12. bežného roka
3. Odberateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. bodu 1 a článku II. bodu 2 tejto zmluvy je odberateľ povinný doručiť podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr pätnásť deň pred plnením uvedeným v článku III. bodu 1 tejto zmluvy.
4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. bodu 1 tejto zmluvy:
 - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 3 tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
 - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy. Pre účely auditu a poskytovania poradenstva sú s audítorskou spoločnosťou oprávnení komunikovať pracovníci odberateľa:
 - p. Bc. Viera Ďurčeková
 - p. Renáta Michalíková
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
 - a) správa audítora z auditu účtovnej závierky
 - b) dodatok k správe audítora z auditu súladu výročnej správy
8. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
9. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetky písomnosti súvisiace s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov Slovenskej komory audítorov a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi *priebežne oznámený*.
12. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve“), dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení/členskej schôdzi odberateľa. V prípade, že požiadavka § 19 odsek 2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit za audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA). Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením/členskou schôdzou nie je povinný vydať správu audítora, resp. ak ju vydá, táto sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.
13. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný vydať správu audítora.

IV. Cenové podmienky:

1. Za služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, sa určuje cena dohodou v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy 3.685,-- EUR bez DPH v etapách:
 - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. bodu 1 tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky v sume 1.300,-- EUR bez DPH
 - b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. bodu 2 v sume 185,-- EUR bez DPH
 - c) predbežný audit vedenia účtovníctva v súlade s článkom II. bodu 3 v sume 1.100,-- EUR bez DPH.
3. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
4. Sumy uvedené v bode 2 tohto článku je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi, pričom odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní odo dňa jej doručenia.

5. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy:

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na 24 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webstránke odberateľa.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. § 19 ods. 2 vo výpovedi odberateľ uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu a sú súčasťou audítorskej dokumentácie v súlade so zákonom o audítoroch č. 540/2007 Z.z. § 20).
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu a sú súčasťou audítorskej dokumentácie v súlade so zákonom o audítoroch č. 540/2007 Z.z. § 20).

VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom, ktoré nemohol dodávateľ zistiť ani s vynaložením všetkého úsilia, ktoré je možné od neho objektívne

vyžadovať alebo na ktoré dodávateľ odberateľ a písomne upozornil a odberateľ ich napriek upozorneniu v primeranej lehote neodstránil.

4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľ a poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
6. V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. § 10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Štatutárny zástupca účtovnej jednotky, ktorý je uvedený v tejto zmluve, svojim podpisom zmluvy prehlasuje, že v zmysle vedeného zákona odberateľ koná vo vlastnom mene.
7. V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. § 10 ods. 11 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či štatutárni zástupcovia klienta sú politicky exponovanou osobou. Štatutárny zástupca spoločnosti, ktorý je uvedený v tejto zmluve, podpisom zmluvy prehlasuje, že štatutárni zástupcovia klienta nie sú politicky exponovanou osobou v zmysle citovaného zákona.
8. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
9. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v *Prílohe č.1*, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Trenčíne, dňa 28. 07. 2015

D.F.A. CONSULT
TRENČÍN, s.r.o.

BRANECKÉHO 8, 911 01 TRENČÍN

IČO: 34116320

DIČ: 2020386170

IČ DPH: SK 2020386170



Za dodávateľa



Technické služby mesta
Prievidza s.r.o.

Košovská 1, 971 01 Prievidza

IČO: 31 579 183

IČ DPH: SK2020467350



Za odberateľa

Dodatok č. 1 k zmluve

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **D.E.A. Consult Trenčín, s.r.o.** audítorská spoločnosť, č. licencie 113 SKAU
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka číslo: 516/R
zastúpená: Ing. Jana Vojteková, zodpovedný audítor č. licencie 19 SKAU
so sídlom: Braneckého 8, 911 01 Trenčín
IČO : 34 116 320
IČ DPH : SK2020386170
bankové spojenie: ČSOB, a.s., č. ú. 4007984442/7500
SLSP, a.s., č. ú. 41695662/0900

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

Odberateľ : **Technické služby mesta Prievidza, s.r.o.**
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 2223/R
zastúpená: Ing. Marián Bielický, konateľ
so sídlom: Košovská 1, 971 01 Prievidza
IČO : 31 579 183
IČ DPH: SK2020467350.
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., pobočka Prievidza
č.ú. 2628541856/1100

(ďalej len „**odberateľ**“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

II. Predmet dodatku č. 1:

1. Dohodnutá cena podľa článku IV. bodu 2 zmluvy o audite zahŕňa aj odmenu za zabezpečenie daňového poradenstva počas doby trvania zmluvy.

III. Záverečné ustanovenia:

1. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Trenčíne, dňa 28. 07. 2015

D.E.A. CONSULT
TRENČÍN, s.r.o.
BRANECKÉHO 8, 911 01 TRENČÍN
IČO: 34116320
DIČ: 2020386170
IČ DPH: SK 2020386170

Za dodávateľa



Technické služby mesta
Prievidza, s.r.o.
Košovská 1, 971 01 Prievidza
IČO: 31 579 183
IČ DPH: SK2020467350

Za odberateľa